



国家出版基金项目

中國佛教
版畫全集

中國書局



中國佛教版畫全集

第一卷

翁連溪 李洪波 主編



中國佛教版畫全集
第一一卷





第一卷 叙錄

本卷所收為明天順五年至成化二十一年（一四六一—一四八五）佛教版畫文獻二十三種。其中明成化二十一年（一四八五）內府刻本《出相觀世音菩薩普門品經·善財童子五十三參》最為稀見，故略考於後。

《出相觀世音菩薩普門品經·善財童子五十三參》，經摺裝，一函二冊，上下雙邊。經文每摺四行，行十一字。存卷高三十七點一厘米，寬十二點四厘米；框高二十七點六厘米，寬十二點四厘米。原封面題簽大字為『出相觀世音菩薩普門品經』，下附雙行小字『善財童子五十三參』。

卷首繪刻十方佛圖十摺，每摺刻一主尊。十方即為東、西、南、北、東南、東北、西南、西北、上、下共計十個方位。每一方位一佛主之，引申為佛法照耀世界各地，不管你身處何方，都能感受到佛光的普照。每摺畫面構圖相同，但諸尊造型各異，手印各不相同，圍繞主尊之諸聖，各得其形，各具其貌，無有同者。後接牌記四摺，一摺為祝贊牌記，謂『四時順序，七政循軌……佛日昭明，慈雲法雨，霑被無際，一切有情，同登覺道。成化二十一年七月初一日』。後接三摺龍牌，其一刻『南無觀世音菩薩、南無阿彌陀佛、南無大勢至菩薩』，即西方三聖；其二刻『南無文殊菩薩、南無釋迦牟尼佛、南無普賢菩薩』，即華嚴三聖；其三刻『南無天親菩薩、南無彌勒菩薩、南無無著菩薩』，即唯識三大論師。後接明憲宗朱見深《御製觀世音普門品經序》十摺，末題年款『成化二十一年七月初一日』。序後為正文，大字經文為《觀世音菩薩普門品經》，圖中小字為《善財童子五十三參》，圖文混排。《觀世音菩薩普門品經》即《妙法蓮華經》第二十五品，內容是觀世音菩薩應現種種法身濟度衆生；《善財童子五十三參》出自《華嚴經》入法界品，講善財童子次第南游，參見五十三位善知識。此經插圖巧妙地將普門品故事與五十三參場景結合在一起，以流雲、紋飾將二者畫面隔開，並無明顯之分割痕迹。畫面風格統一，刻繪細緻，將兩種經典有機結合又不露痕迹，融二為一，體現出創作者高超的藝術水準。

經末龍牌、韋馱之後附《鬼子母揭鉢圖》一幅十摺。畫面講述鬼子母常食人類幼兒，佛為了度化她，拯救兒童，用神通將

鬼子母最幼愛子名愛奴者收攝在鉢裏。鬼子母失兒心急，于天上人間遍尋不得，至佛處見之，鬼子母用種種魔法不能救出愛子。經佛祖勸誠度化，皈依佛法。畫面氣勢宏大，場景生動。

《出相觀世音菩薩普門品經·善財童子五十三參》有多個版本，此本應為據明宣德七年（一四三二）釋智顛本改繪，但此本在藝術上有所提高，並為全帙，可以說是佛教藝術的重要遺存。

第一卷 目錄

叙錄

佛頂心大陀羅尼經 明·天順

卷首扉畫……………一

卷上經首……………二

卷中……………一五

卷下……………二一

卷下經尾……………三四

牌記及護法韋馱……………三五

有宋高僧傳 明

卷一卷首扉畫及牌記……………三六

卷首扉畫之局部……………三八

卷十經尾、護法韋馱及荷葉牌記……………三九

無量壽陀羅尼經 明

卷首扉畫及牌記……………四〇

卷首扉畫之局部……………四二

經尾及護法韋馱……………四三

佛說金輪佛頂大威德熾盛光如來陀羅尼經 明·天順

卷首扉畫及御製牌記……………四四

卷首扉畫之局部……………四六

大聖熾盛光如來擁護輪……………四七

羅睺星星宿神像……………四八

金星星宿神像……………四九

計都星星宿神像……………五〇

土星星宿神像……………五一

水星星宿神像……………五二

木星星宿神像……………五三

太陰星星宿神像……………五四

太陽星星宿神像……………五五

火星星宿神像……………五六

紫炁星星宿神像……………五七

月孛星星宿神像……………五八

經尾及護法韋馱……………五九

佛母大孔雀明王經 明·天順

卷首扉畫之局部……………六〇

牌記……………六一

孔雀明王說法圖……………六二

孔雀明王說法圖之局部……………六四

南方增長天王……………六七

藥叉眷屬……………六八

北方多聞天王……………六八

天神眷屬……………六九

中央大梵天王……………七〇

觀世音普門品經 明·天順

卷首扉畫……………七一

卷首扉畫之局部……………七二

荷葉牌記、護法韋馱……………七三

觀世音菩薩普門品 明

觀音菩薩現帝釋身及觀音菩薩現大自在天身……………七四

| | | | | |
|------------------|------|-----------------|------|-----|
| 觀音菩薩現小王身 | 七五 | 佛說長壽滅罪護諸童子陀羅尼經 | 明 | 一〇二 |
| 大般涅槃經 | 明 | 牌記 | 九九 | |
| 卷首扉畫、牌記及卷三十經首 | 七六 | 牌記之局部 | 一〇〇 | |
| 卷三十經尾、牌記 | 七八 | 佛說大報父母恩重經內文 | 一〇五 | |
| 護法韋馱 | 七九 | 第一懷耽守護恩、第二臨產受苦恩 | 一〇六 | |
| 大方廣佛華嚴經 | 明 | 第三生子忘憂恩、第四咽苦吐甘恩 | 一〇七 | |
| 卷首扉畫及御製牌記 | 八〇 | 第三生子忘憂恩(大圖) | 一〇八 | |
| 卷首扉畫之局部 | 八二 | 第五回乾就濕恩、第六乳哺養育恩 | 一〇九 | |
| 大方廣佛華嚴經 | 明 | 第七洗濁不淨恩、第八遠行憶念恩 | 一一〇 | |
| 卷首扉畫、御製牌記及卷六十四內文 | 八四 | 第八遠行憶念恩(大圖) | 一一一 | |
| 大方廣佛華嚴經 | 明 | 第九為造惡業恩、第十究竟憐愍恩 | 一一二 | |
| 釋迦牟尼佛說法圖的一部分 | 八六 | 佛說大報父母恩重經經文及插畫 | 一一三 | |
| 大方廣佛華嚴經 | 明 | 佛頂心陀羅尼經 | 明·成化 | |
| 釋迦牟尼佛說法圖的一部分 | 八七 | 卷首扉畫及牌記 | 一一七 | |
| 大方廣佛華嚴經 | 明 | 卷上內文 | 一一八 | |
| 釋迦牟尼佛說法圖的一部分 | 八九 | 經尾、護法韋馱及荷葉牌記 | 一一九 | |
| 大方廣佛華嚴經 | 明 | 佛母大孔雀明王經 | 明 | |
| 插畫 | 八九 | 卷首扉畫及御製牌記 | 一二〇 | |
| 大方廣佛華嚴經 | 明 | 卷首扉畫之局部 | 一二二 | |
| 殘圖 | 九〇 | 金剛般若波羅蜜經 | 明 | |
| 閻羅王經 | 明·天順 | 內文及插圖 | 一二三 | |
| 第一七日過秦廣王 | 九一 | 出相觀世音菩薩普門品經 | | |
| 釋迦譜 | 明 | 善財童子五十三參 | 明·成化 | |
| 卷首扉畫 | 九二 | | | |

| | | | |
|-------------|-----|---------------|-----|
| 第一紙及局部 | 一二四 | 第十二紙圖二 | 一六二 |
| 第二紙及局部 | 一二六 | 第十二紙之局部 | 一六三 |
| 第三紙 | 一二八 | 第十三紙 | 一六四 |
| 第四紙 | 一三〇 | 第十三紙圖一 | 一六六 |
| 第五紙 | 一三二 | 第十三紙圖二 | 一六七 |
| 第六紙 | 一三四 | 第十三紙圖三 | 一六八 |
| 第六紙圖一 | 一三六 | 第十三紙之局部 | 一六九 |
| 第六紙之局部 | 一三七 | 第十四紙 | 一七〇 |
| 第七紙 | 一三八 | 第十四紙圖一 | 一七二 |
| 第六紙、第七紙首尾相接 | 一四〇 | 第十四紙圖二 | 一七三 |
| 第七紙圖二 | 一四一 | 第十五紙 | 一七四 |
| 第八紙 | 一四二 | 第十四紙、第十五紙首尾相接 | 一七六 |
| 第八紙圖一 | 一四四 | 第十五紙圖一 | 一七七 |
| 第八紙圖二 | 一四五 | 第十五紙圖二 | 一七八 |
| 第九紙 | 一四六 | 第十五紙之局部 | 一七九 |
| 第八紙、第九紙首尾相接 | 一四八 | 第十六紙 | 一八〇 |
| 第九紙圖一 | 一四九 | 第十六紙圖一 | 一八二 |
| 第九紙圖二 | 一五〇 | 第十六紙圖二 | 一八三 |
| 第十紙 | 一五二 | 第十七紙 | 一八四 |
| 第十紙圖一 | 一五三 | 第十六紙、第十七紙首尾相接 | 一八六 |
| 第十紙圖二 | 一五四 | 第十七紙圖一 | 一八七 |
| 第十一紙 | 一五六 | 第十七紙圖二 | 一八八 |
| 第十一紙圖一 | 一五七 | 第十七紙圖三 | 一八九 |
| 第十一紙圖二 | 一五八 | 第十七紙之局部 | 一九〇 |
| 第十二紙 | 一六〇 | 第十八紙 | 一九二 |
| 第十二紙圖一 | 一六一 | 第十八紙圖一 | 一九三 |
| 第十二紙圖二 | 一六一 | 第十八紙圖二 | 一九三 |

| | | | |
|-----------------|-----|-----------------|-----|
| 第十九紙 | 一九四 | 第二十五紙之局部 | 二二七 |
| 第十八紙、第十九紙首尾相接 | 一九六 | 第二十六紙 | 二二八 |
| 第十九紙圖一 | 一九七 | 第二十六紙圖一 | 二三〇 |
| 第十九紙圖二 | 一九八 | 第二十六紙圖二 | 二三一 |
| 第十九紙之局部 | 一九九 | 第二十七紙 | 二三二 |
| 第二十紙 | 二〇〇 | 第二十六紙、第二十七紙首尾相接 | 二三四 |
| 第二十紙圖一 | 二〇二 | 第二十七紙圖一 | 二三五 |
| 第二十紙圖二 | 二〇三 | 第二十七紙圖二 | 二三六 |
| 第二十一紙 | 二〇四 | 第二十七紙之局部 | 二三七 |
| 第二十一紙圖一 | 二〇六 | 第二十八紙 | 二三八 |
| 第二十一紙圖二 | 二〇七 | 第二十八紙圖一 | 二四〇 |
| 第二十二紙 | 二〇八 | 第二十八紙圖二 | 二四一 |
| 第二十二紙圖 | 二一〇 | 第二十九紙 | 二四二 |
| 第二十二紙之局部 | 二一一 | 第三十一紙 | 二四四 |
| 第二十三紙 | 二一二 | 第三十二紙(鬼子母揭鉢圖) | 二四六 |
| 第二十二紙、第二十三紙首尾相接 | 二一四 | 第三十三紙(鬼子母揭鉢圖) | 二四八 |
| 第二十三紙圖一 | 二一五 | | |
| 第二十三紙圖二 | 二一六 | | |
| 第二十三紙之局部 | 二一七 | | |
| 第二十四紙 | 二一八 | | |
| 第二十四紙圖一 | 二二〇 | | |
| 第二十四紙圖二 | 二二一 | | |
| 第二十五紙 | 二二二 | | |
| 第二十四紙、第二十五紙首尾相接 | 二二四 | | |
| 第二十五紙圖一 | 二二五 | | |
| 第二十五紙圖二 | 二二六 | | |

【佛頂心大陀羅尼經】

明天順五年（一四六一）
刻本。

經摺裝，正文上下雙
邊。

卷首扉畫兩摺，正文
爲上圖下文版式。此扉畫刀
法極佳，對筆鋒呈現尤爲突
出。

下圖爲卷首扉畫。





佛頂心大陀羅尼經卷上
 爾時觀世音菩薩而
 白釋迦牟尼佛言是
 我前身不可思議福
 德因緣欲令利益一
 切衆生起大悲心能
 斷一切繫縛能滅一
 切怖畏一切衆生蒙
 此威神悉能離苦解
 脫爾時觀世音菩薩
 重白釋迦牟尼佛言
 我今欲為苦惱衆生



說消除災厄臨難救
 苦衆生無礙自在心
 王智印大陀羅尼法
 以用救拔一切受苦
 衆生能除一切疾病
 滅除惡業重罪成就
 一切諸善智速能滿
 足一切心願利益安
 樂一切衆生煩惱障
 閉唯願慈悲哀愍聽
 許爾時釋迦牟尼佛
 言汝大慈悲宜應速



| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 唎 | 鉢 | 迦 | 跋 | 埤 | 攝 | 利 | 怛 | 那 | 說 | 法 | 說 |
| 跋 | 陀 | 耶 | 耶 | 跋 | 伐 | 耶 | 羅 | 謨 | 姪 | 座 | 時 |
| 帝 | | | | 耶 | 囉 | 婆 | 夜 | 喝 | 陀 | 起 | 觀 |
| | 阿 | 但 | 摩 | | 耶 | 路 | 耶 | 囉 | 羅 | 合 | 世 |
| 埤 | 致 | 致 | 訶 | 摩 | | 咭 | 那 | 合 | 尼 | 掌 | 音 |
| 醯 | 陀 | 他 | 迦 | 訶 | 善 | 帝 | 謨 | 怛 | 曰 | 正 | 善 |
| 夷 | | 阿 | 盧 | 薩 | 提 | | 阿 | 那 | | 立 | 薩 |
| 醯 | 跋 | | 呢 | 埤 | 薩 | | | | | 即 | 從 |

【佛頂心大陀羅尼經】



| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 此 | 爾 | 婆 | 吒 | 伐 | 他 | 尼 | 婆 | 馱 | 醯 | 羅 | 跢 |
| 陀 | 時 | 訶 | 烏 | 囉 | 婆 | 因 | 斫 | 菩 | 夷 | 尼 | 姪 |
| 羅 | 觀 | 訶 | 訶 | 耶 | 嚧 | 地 | 芻 | 跢 | 醯 | 曼 | 他 |
| 尼 | 世 | 烏 | 耶 | 薩 | 嚧 | 喇 | 伽 | 耶 | 鉢 | 荼 | 薩 |
| 已 | 音 | 耶 | 彌 | 婆 | 枳 | 耶 | 耶 | 唵 | 羅 | 羅 | 婆 |
| 十 | 菩 | 耶 | 咄 | 咄 | 帝 | 陀 | 陀 | 薩 | 磨 | 耶 | 陀 |
| 方 | 薩 | 薩 | 瑟 | 攝 | 帝 | 怛 | 羅 | 薩 | 輸 | 堙 | 陀 |
| 世 | 說 | 薩 | 瑟 | 攝 | 攝 | 姪 | 羅 | 薩 | 輸 | 堙 | 陀 |



界皆大震動天雨寶
 花繽紛亂下為供養
 此陀羅尼名薄伽梵
 蓮花手自在心王印
 若有善男子善女人
 得聞此秘密神妙章
 句一歷耳根身中所
 有百千萬罪悉皆消
 滅此陀羅尼能滅十
 惡五逆誹謗闡提非
 法說法或於三寶師
 主父母前起憍慢心